

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ HẢI PHÒNG**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 36/2020/HS-PT  
Ngày 18-5-2020

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
TOÀ ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HẢI PHÒNG**

***- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:***

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Bà Phạm Thị Thanh Bình

*Các Thẩm phán:* Ông Đặng Minh Hạnh

Ông Nguyễn Văn Dương

***- Thư ký phiên tòa:*** Ông Phạm Văn Đức – Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Hải Phòng.

***- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hải Phòng tham gia phiên tòa:*** Bà Hoàng Thị Hương - Kiểm sát viên.

Ngày 18 tháng 5 năm 2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Hải Phòng xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số: 16/2020/TLPT-HS ngày 26 tháng 02 năm 2020 do có kháng cáo của bị cáo Lê Quang C đối với Bản án hình sự sơ thẩm số: 07/2020/HS-ST ngày 15 tháng 01 năm 2020 của Tòa án nhân dân quận C, thành phố Hải Phòng.

***Bị cáo kháng cáo:***

**Lê Quang C**, sinh ngày 05 tháng 01 năm 1969 tại Hải Phòng; nơi cư trú: Số 18/2 Hồ Sen, phường, quận C, Hải Phòng; nghề nghiệp: Không; trình độ văn hóa: 8/10; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Lê Quang S và bà Đỗ Thị T (đã chết); chưa có vợ con; tiền án, tiền sự: Không; bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn Cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 23/10/2019 đến nay; có mặt.

***Bị hại không kháng cáo:***

Chị Nguyễn Thị Kim T, sinh năm 1974; nơi cư trú: Số 2/2 Hồ Sen, phường, quận C, Hải Phòng, có mặt.

**NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Do có mâu thuẫn trong việc để xe ở ngõ làm vướng lối đi chung nên khoảng 08 giờ 15 phút ngày 27/7/2019, Lê Quang C đi xe máy từ nhà ra ngoài đường,

khi đến gần cửa sau nhà anh Bùi Sỹ X, sinh năm 1973, trú tại số 2/2 Hồ Sen, quận C, Hải Phòng thì bị anh X chặn xe để nói chuyện. Quá trình nói chuyện hai bên xảy ra cãi vã, anh X dùng tay nắm khoảng 2-3 cái vào vùng mặt và đầu của C làm C ngã ra ngõ, chị Nguyễn Thị Kim T là vợ của anh X cùng 02 nhân viên gọi đầu ra can ngăn. Lúc này, C đã lấy chiếc xẻng ở thùng rác gần đó đuổi đánh anh X, anh X chạy vào trong nhà thì C đuổi theo vụt với nhưng không trúng. C lùi ra ngoài ngõ thì anh X chạy quay lại giằng chiếc xẻng mang vào trong nhà cất đi. C chạy vòng ra phía trước cửa nhà anh X, nhặt được chiếc điều cày bằng tre, hình trụ tròn, dài khoảng 60cm, đường kính khoảng 06cm, đã bị mất lỗ để ở góc phía ngoài cửa. Khi chị T đang đứng ở ngoài cửa can ngăn thì C cầm điều cày trên tay phải giơ lên vụt một cái trúng vào vùng mũi và miệng chị T. Chị T bị choáng và tiếp tục bị C dùng điều cày vụt thêm khoảng 2 - 3 nhát vào người. Mọi người can ngăn nên hai bên không xảy ra xô xát nữa. Chị T được đưa đi khâu vết thương ở Trung tâm y tế quận C, còn C bị bầm tím vùng mắt, sưng đầu, mặt.

Tại Bản kết luận giám định pháp y số 390 ngày 07/8/2019 của Trung tâm pháp y Hải Phòng kết luận: Chị T bị chấn thương gây rách da, niêm mạc, phần mềm chòm mũi, môi trên và bong vỡ chụp răng R11. Tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể nạn nhân do các thương tích gây nên là 05%. Thương tích có đặc điểm do vật tày có góc cạnh cứng tác động trực tiếp gây nên.

Tại Bản án sơ thẩm số 07/2020/HS-ST ngày 15/01/2020, Tòa án nhân dân quận C, thành phố Hải Phòng đã căn cứ điểm a khoản 1 Điều 134; điểm i, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự 2015; xử phạt bị cáo Lê Quang C 09 tháng tù về tội “Cố ý gây thương tích”. Thời hạn tù tính từ ngày bắt thi hành án.

Ngoài ra, Bản án sơ thẩm còn tuyên về phần xử lý vật chứng, nghĩa vụ nộp án phí và quyền kháng cáo.

Sau khi xét xử sơ thẩm, ngày 20/01/2020, bị cáo có đơn kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt và được hưởng án treo. Kháng cáo của bị cáo trong thời hạn luật định nên được xem xét, giải quyết.

*Tại phiên tòa phúc thẩm,*

*Bị cáo trình bày:* Bị cáo nhận thức hành vi của mình gây thương tích cho bị hại là trái pháp luật. Bị cáo đã sang nhà bị hại để xin lỗi hai lần nhưng đều bị từ chối. Tại phiên tòa, bị cáo có một lần nữa xin lỗi bị hại, mong bị hại vì tình cảm hàng xóm láng giềng mà bỏ qua cho bị cáo. Hoàn cảnh bị cáo éo le, hiện chưa có vợ con, việc làm không ổn định, tai bị cáo bị điếc, bị cáo xin bồi thường cho bị hại số tiền viện phí, thuốc men 02 triệu đồng để thể hiện thái độ thiện chí của bị cáo. Bị cáo xin Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo được cải tạo ngoài xã hội để tự lao động, kiếm sống nuôi bản thân.

*Bị hại trình bày:* Bị hại không có ý kiến gì về bản án sơ thẩm đã xét xử bị cáo. Bị hại không yêu cầu bị cáo phải bồi thường bất kì khoản tiền nào và đề nghị Hội đồng xét xử giải quyết theo quy định của pháp luật.

*\* Quan điểm giải quyết vụ án của Kiểm sát viên thể hiện như sau:*

Căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án, Tòa án cấp sơ thẩm đã tuyên bị cáo phạm tội "Cố ý gây thương tích" theo quy định tại điểm a, khoản 1 Điều 134 Bộ luật hình sự là đúng quy định của pháp luật. Tuy nhiên, bản án sơ thẩm tuyên phạt bị cáo 09 tháng tù về hành vi phạm tội nêu trên là có phần nghiêm khắc. Bởi lẽ, hành vi phạm tội của bị cáo là ít nghiêm trọng, bị cáo không có tiền tiết tăng nặng và có nhiều tình tiết giảm nhẹ, bị hại cũng có một phần lỗi. Thương tích của bị hại 5% là không lớn. Do đó, đủ cơ sở để áp dụng Điều 65 của Bộ luật hình sự, chấp nhận kháng cáo xin được hưởng án treo của bị cáo. Đề nghị Hội đồng xét xử căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355; điểm e khoản 1 Điều 357 Bộ luật Tố tụng hình sự 2015: Sửa Bản án sơ thẩm; giữ nguyên mức hình phạt tù và cho bị cáo hưởng án treo.

#### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo Lê Quang C đã khai nhận hành vi phạm tội của mình, phù hợp với lời khai của bị cáo tại giai đoạn sơ thẩm, phù hợp với lời khai của người bị hại, lời khai của những người làm chứng và các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án, thể hiện: Vào khoảng 08 giờ 15 phút ngày 27/7/2019, tại khu vực trước cửa nhà số 2/2 Hồ Sen, quận C, Hải Phòng, Lê Quang C đã thực hiện hành vi dùng chiếc điều cày (hung khí nguy hiểm) vọt trúng vào vùng mũi và miệng của chị Nguyễn Thị Kim T gây thương tích 05% (năm phần trăm) cho chị T. Hành vi nêu trên của bị cáo Lê Quang C đã phạm tội "Cố ý gây thương tích" quy định tại điểm a khoản 1 Điều 134 Bộ luật Hình sự như xét xử của Tòa án cấp sơ thẩm là đúng người, đúng tội và đúng pháp luật.

[2] Tính chất của vụ án là ít nghiêm trọng. Hành vi phạm tội của bị cáo đã xâm phạm đến sức khỏe của người khác, gây mất trật tự trị an nên cần xử lý nghiêm. Tuy nhiên, giữa bị hại và bị cáo có mối quan hệ hàng xóm láng giềng nên cũng cần xem xét, cân nhắc khi áp dụng hình phạt đối với bị cáo.

*Xét kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt và được hưởng án treo của bị cáo Lê Quang C.*

[3] Bị cáo Lê Quang C đã có hành vi dùng chiếc điều cày là hung khí nguy hiểm vọt vào vùng mũi, và miệng của chị Nguyễn Thị Kim T gây thương tích 05% sức khỏe. Hội đồng xét xử phúc thẩm xét: Nhân thân bị cáo chưa có tiền án tiền sự, bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự và có nhiều tình tiết giảm nhẹ (Thành khẩn khai báo, phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít

ng nghiêm trọng). Bị cáo có bị chồng bị hại đánh nhưng bị cáo từ chối không giám định thương tích. Căn cứ tính chất mức độ của hành vi phạm tội, nhân thân bị cáo và các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, Tòa án cấp sơ thẩm đã căn cứ điểm a khoản 1 Điều 134; điểm i, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự xử phạt bị cáo Lê Quang C 09 tháng tù là có cơ sở.

[4] Tại giai đoạn xét xử phúc thẩm, bị cáo đã trực tiếp gặp và xin lỗi bị hại. Tại phiên tòa phúc thẩm, với mong muốn giữ tình làng nghĩa xóm, giữa chị Thoa và bị cáo sinh sống và lớn lên trong ngõ từ bé đến giờ, sự việc xảy ra nằm ngoài ý muốn của bị cáo nên một lần nữa bị cáo tiếp tục công khai xin lỗi bị hại, mong bị hại tha lỗi cho bị cáo, hoàn cảnh bị cáo khó khăn nên không có tiền để bồi thường cho bị hại, bị cáo xin được bồi thường bị hại số tiền 2.000.000 đồng (hai triệu đồng). Bị hại đã nghe rõ lời xin lỗi bị cáo và không yêu cầu bị cáo phải bồi thường bất cứ khoản tiền nào; đồng thời đề nghị Hội đồng xét xử căn cứ vào các quy định của pháp luật để giải quyết. Vì vậy, với thái độ của bị cáo tại giai đoạn phúc thẩm cần áp dụng thêm tình tiết “ăn năn hối cải” đối với bị cáo quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 BLHS.

[5] Nguyên nhân xảy ra xô xát giữa bị cáo và bị hại là do gia đình bị hại làm nghề dịch vụ (cắt tóc, gội đầu), khách vào quán nhà bị hại có để xe trên phần ngõ đi chung làm vướng lối đi, bị cáo và chồng bị hại có lời qua tiếng lại, chồng bị hại (anh Bùi Sỹ X) đã đâm vào mặt bị cáo trước và anh X đã bị xử phạt vi phạm hành chính về hành vi xâm hại sức khỏe bị cáo C (Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 70/BP-VPHC ngày 27/11/2019 của Công an quận C). Vì vậy, nguyên nhân bị cáo C gây thương tích cho chị T có một phần lỗi là do phía bên gia đình chị T nên chấp nhận đề nghị của Kiểm sát viên tại phiên tòa về việc áp dụng thêm tình tiết giảm nhẹ quy định tại khoản 2 Điều 51 BLHS đối với bị cáo.

[5] Với phân tích nêu trên, để giữ gìn tình cảm hàng xóm láng giềng giữa các bên, tránh sự mâu thuẫn xung đột về sau giữa hai gia đình, bản thân bị cáo đã nhận ra lỗi, có thái độ ăn năn hối cải, đã xin lỗi bị hại, bị cáo có khả năng tự cải tạo và có nơi cư trú rõ ràng nên cũng cần xem xét áp dụng hình phạt phù hợp đối với bị cáo. Vì vậy, căn cứ vào Điều 65 BLHS, Nghị quyết số 02/2018/NQ-HĐTP ngày 15/5/2018 hướng dẫn áp dụng Điều 65 về án treo của Hội đồng thẩm phán Tòa án nhân dân Tối cao cần sửa một phần bản án sơ thẩm, giữ nguyên mức hình phạt 09 tháng tù nhưng cho bị cáo hưởng án treo, ấn định thời gian thử thách 18 tháng như kiểm sát viên đề nghị tại phiên tòa và kháng cáo của bị cáo là phù hợp.

[6] Về án phí: Bị cáo không phải nộp án phí hình sự phúc thẩm.

[7] Các quyết định khác của Bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị nên Hội đồng xét xử phúc thẩm không xét.

Vì các lẽ trên,

### **QUYẾT ĐỊNH:**

1. Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355; điểm e khoản 1 Điều 357 Bộ luật Tố tụng hình sự 2015: Sửa Bản án sơ thẩm; giữ nguyên mức hình phạt tù và cho bị cáo hưởng án treo.

Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 134; điểm i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật Hình sự năm 2015 xử phạt bị cáo Lê Quang C 09 tháng tù nhưng cho bị cáo hưởng án treo về tội “Cố ý gây thương tích”. Thời gian thử thách là 18 tháng kể từ ngày tuyên án phúc thẩm.

Giao bị cáo Lê Quang C cho Ủy ban nhân dân phường Trại Cau, quận C, thành phố Hải Phòng giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Trong trường hợp bị cáo Lê Quang C thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của pháp luật về thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

Hủy bỏ biện pháp ngăn chặn Cấm đi khỏi nơi cư trú đối với bị cáo.

2. Về án phí: Căn cứ Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự 2015 và Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án: Bị cáo Lê Quang C không phải nộp án phí hình sự phúc thẩm.

3. Các quyết định khác của Bản án số 07/2019/HS-ST ngày 15/01/2020 của Tòa án nhân dân quận C, thành phố Hải Phòng có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án./.

#### **Nơi nhận:**

- VKSND TPHP;
- VKSND quận C;
- PV06 Công an TPHP;
- Cơ quan CSĐT quận C;
- Cơ quan THAHS quận C;
- TAND quận C;
- Sở Tư pháp TP;
- Bị cáo, bị hại;
- Lưu: HS, HCTP.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM  
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Phạm Thị Thanh Bình**